



ДОГОВОР

№ МТ 256 /2019 г.

Днес, 13.09.....2019 г. в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол“ на дружеството.

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Електрооборудване“ при управление на дружеството.

и

„РИТБУЛ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1407, р-н Лозенец, ул. „Ст. Л. Костов” № 16, ет.2; адрес за кореспонденция: гр. София 1407, р-н Лозенец, ул. „Ст. Л. Костов” № 16, тел: 02/ 439 78 44, 0896/ 733 974, e-mail: k.bojkov@ritbul.bg; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 130521622, ИН по ДДС: BG 130521622; представлявано от Управителя – **Мария Иванова Божкова**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 183 от ЗОП и Решение №МТ – 04 – 2044/06.08.2019 г. на ИД и Протокол № 17-2019/02.08.2019 г. на СД на ММИ ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на софтуер за създаване и обработка на специализирана техническа документация“ - реф. №44/2019г. – ПС, УНП: 00265-2019-0036 (уникален номер на поръчката в АОП) се сключи настоящия Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на софтуер за създаване и обработка на специализирана техническа документация**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

Предмета на договора ще се счита за изпълнен след провеждане на базово обучение за работа със софтуера на 6(шест) човека от "ММИ"ЕАД.

1.2. Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на договора.

1.3. Възложителят не е длъжен да заявява изделията, предмет на настоящата обществена поръчка, в пълен обем и не носи отговорност за това.



Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **98 900 лв.**, (словом: деветдесет и осем хиляди и деветстотин) лева, без включен ДДС.

Количеството и единичните цени на изделията, предмет на поръчката, са описани в Приложение № 3 – ценово предложение на изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Приемо – предавателен протокол.
- Документите ще са на български език.

2.4. Плащането на дължимата от Възложителя сума, ще се направи на две части:

- след извършване на инсталирането на софтуерния пакет се заплаща доставения софтуер;
- след проведено обучение се заплаща обучението на специалисти на Възложителя.

Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път, след изпълнение на съответната заявка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за изпълнение на заявката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката.

Плащането на дължимата от възложителя сума ще се прави след изпълнение на заявката и само в случай, че изпълнението е комплектно и пълно и включва всичко, включено в съответната заявка – спецификация по договора. Плащането ще се извършва в 30 дневен срок, от датата на пълното изпълнение на заявката.

При изпълнение, несъответстващо по количество на изготвените и подадени към изпълнителя заявки, на фирмата изпълнител да се заплаща след изпълнение на цялото заявено количество.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: STSA BGSF.

IBAN: BG81 STSA 9300 0023 9278 53.

БАНКА: ДСК ЕАД, офис Цар Калоян.

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Срок за изпълнение на договора: 12 (дванадесет) месеца месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това, кое от двете събития настъпи по - рано.

При достигане на общата стойност, договорът се прекратява.

3.2. Начин на изпълнение: **еднократна доставка** която ще се извърши по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.

Доставката се извършва при необходимост на Възложителя, изготвяна и подавана от отдел „Логистика и контрол“ при „Мини Марица – Изток“ ЕАД (изпълнител по договора от страна на Възложителя).

3.2.1 Срокът за изпълнение на заявката е до 45 (четиридесет и пет) календарни дни, считано от датата на получаването ѝ. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.2.2. Възложителят е длъжен да изпрати заявката по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.1.

3.3. Мястото на изпълнение на доставките по предмета на Договора е складова база на Възложителя в град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка, Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение (предложение за изпълнение на поръчката)- Приложение №2, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „МиниМарица-изток“ЕАД, които са публикувани на интернет сайта на Възложителя:<http://www.maricaiztok.com/cms/user/files/zapovedpropuskvatelenrejim09102015.pdf> и са валидни за целия срок на изпълнение на договора.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на възложителя <http://www.maricaiztok.com/cms/user/files/zapovedrd-09-071ot922017zaosiguriavanenazdravoslovniibezopasniusloviiianatrud.pdf> и валидни за целия срок на изпълнение на договора.

7.5. Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му.

7.6. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на изпълнителя.



8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия ще се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на изпълнителя е ... дни от предявяване на рекламация от Възложителя.

8.4. Срокът за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна е 7-седем дни след датата на подписването на протокола за рекламация.

8.5. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.6. За съставянето на протокола по т. 8.5. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.7. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.5., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ДОСТАВКИТЕ

9.1. Приемането на извършената доставка по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Опаковка: стандартна за производителя.

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение.

10.2. При забава изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава върху стойността на договора, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора

10.3. При пълно или частично неизпълнение на възложена по договора заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на договора.

10.4. При пълно или частично неизпълнение на доставка, в случаите, когато по договора не се предвижда заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на договора.

10.5. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.6. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.7. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА (ФОРСМАЖОР).

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.



11.1.1. За „непреодолима сила“ се счита определението, дадено в чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от промяна.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по договора.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.1.3 В горните случаи промяната на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т.3.1. или с достигане на предвидената в т.2.1 обща стойност, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по - рано.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява

договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 4 945 лв - 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора.

15.9. В случаите на Раздел „12.”-ти от настоящия договор, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по договора.

15.10. В случаите по чл.116, ал.1, т.2 и 3 от ЗОП, ако се налага увеличение на цената изпълнителят следва да представи гаранция и върху стойността на споразумението.

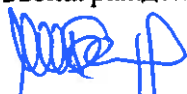
16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

16.1. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите.

16.2. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл.66, ал.2, ал.14 и ал. 15 от ЗОП.

16.3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

16.4. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.



16.5. Разплащането по т.16.4 се осъществява въз основа на „искане за плащане”, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

16.6. Към искането Изпълнителят предоставя становище, от което е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

16.7. Възложителят има право да откаже плащане по т.16.4, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

16.8. Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

16.9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

16.10. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;

16.11. При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.

17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

17.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – на основание чл.117, ал.2 ГПК ще се отнасят за решаване от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица – Изток” ЕАД.

17.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

17.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

18. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

18.1. „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

18.2. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на



законово основание съгласно чл.183 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл.53 и чл.54 от ЗМИП.

18.3. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

18.4. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

18.5. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОРЗД.

18.6. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

18.7. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породии правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация - Приложение № 1 към настоящия договор.
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Ценово предложение - Приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

АНДОН АНДОНОВ

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

МАРИЯ БОЖКОВА
УПРАВИТЕЛ

Гергана Стоянов Главен счетоводител

Емил Колев Ръководител отдел „Търговски“

Борислав Димитров Ръководител отдел ЕСР „Марица-изток“

Иван Иванов Ръководител отдел „Електрооборудване“

Диана Славова Юрисконсулт

Изготвил:

Георги Николов Експерт търговия

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА СОФТУЕР ЗА СЪЗДАВАНЕ И ОБРАБОТКА НА СПЕЦИАЛИЗИРАНА ТЕХНИЧЕСКА ДОКУМЕНТАЦИЯ” – РЕФ.№ 44.1.2019г. - ПС

Доставки на стоки

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Доставка на софтуер за създаване и обработка на специализирана техническа документация.

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	К-во
1.		Софтуерен пакет EPLAN "Ultimate" с активиране на услугата Софтуерен сервиз на годишна база и достъп до Data Portal.	Бр.	2
2.		EPLAN View- за 20 потребителя.	Бр.	1
3.		Базово обучение за работа с EPLAN"Ultimate" и EPLAN View за шест човека	Бр.	1

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка или техническо одобрение по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

2. Срок на изпълнение на договора:

2.1.Срокът за изпълнение е 12 (дванадесет) месеца от датата на сключване на договора или до изчерпване на стойността.

2.2.Начин на изпълнение – еднократна доставка която ще се извърши по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“. Срок за изпълнение на заявката – до 45 (четиридесет и пет) календарни дни от получаването ѝ от Изпълнителя.

3. Предназначение или условия на работа:

Софтуерът ще бъде инсталиран на работни станции със следните параметри:

- Операционна система - Microsoft Windows 7 SP1(64 bit)Professional, Enterprise, Ultimate ; Microsoft Windows 8 (64 bit)Professional, Enterprise; Microsoft Windows 8.1 (64 bit) Professional, Enterprise и Microsoft Windows 10 (64 bit)Professional, Enterprise;
- процесор - Dual-Core at 3 GHz;
- RAM - 4GB;
- Резолюция на екрана -16:10 графична система с резолюция 1680x1050.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията:

4.1.EPLANData Portal – връзка и използване на огромна база данни с елементи, устройства на всички световни производители от областта на електроинженеринга, автоматизацията, процеси и технология с пълна информация за тях, което ускорява процесите на проектиране, инсталация, експлоатация и поддръжка на системите и съоръженията.

4.2.Актуална и оперативна документация в съответствие със стандартите в електропроектирането и индустрията.

4.3.Автоматичен превод на документацията и проектите на 17 езика.

4.4.EPLAN Assembly reports – голямо разнообразие на сборни рипорти: автоматично генериране на клемени, кабелен журнал, списък с устройства, макроси, количествени репорти, заглавни страници, съдържание и много други, в разнообразни форми и съдържание.

4.5.EPLAN Interfacing

-възможност за експорт на данни, направо от проекта, в различни формати (.csv, .txt, .xml), които могат да се използват за етикетиране и други операции към машини или периферни устройства;

-създаване на интерактивни PDF експорти, които поддържат “hyperlinked cross references” или позволяват навигирането през проекта и проследяване на дадени детайли по изключително лесен и бърз начин.

4.6.EPLAN Article Reports (BOM)– Автоматично генериране на различни спецификации/списъци за поръчки:

- номериране и генериране на репорти за отделните материали в количества и видове, с информация за производителя, цена и други специфични характеристики, предоставени от производителя .

4.7.EPLAN Mounting Panel - Навигатор за работа по монтажна повърхнина в 2D формат.

4.8.EPLAN Overview Reports - Обобщени репорти - обобщени списъци на всички кабели, връзки, конектори и клемореди, използвани в даден проект.

4.9.EPLAN Multiuser - Достъп за работа на няколко потребителя - едновременно достъп и работа по един и същ проект и незабавно преглеждане промените, направени от друг потребител в реално време.

4.10.EPLAN PLC & Bus Extension* - PLC навигатор, за пренасочване, сортиране, импортиране и експортиране данни от PLC bus топологията на проекта.

4.11.EPLAN Single Line - Еднолинейни схеми.

4.12.EPLAN Revision Management - Навигатор за управление на ревизии.

4.13.EPLAN Multi Language Translation - Управление на многоезичен превод на проектите.

4.14.EPLAN Project Management (Basic + seats) - Навигатор за управление на проектите. - локализиране на проектите спрямо IT структурата на компанията и възможност за централизирано или индивидуално управление.

4.15.EPLAN Graphical Reports - Графични Рипорти: - Блок диаграми на връзките към клемореди/кабели/устройства.

4.16.EPLAN User Rights Management (Basic + seats) - Модул за администриране на права на потребители.

4.17.EPLAN Project Options - Опции в проектите: - конфигуриране, стандартизация, внедряване на промени, защита на части от проекта от нежелан достъп и промени.

4.18.EPLAN Operational Sequence - ePlan - Процесно дефиниране на процесите по време във функционалната PLC диаграма .

4.19.EPLAN Netbased Wiring - Свободно дефиниране на връзки с модул Net Based Wiring, дава възможност за свободно конфигуриране на връзки от даден потенциал, като проектантът дефинира в таблична форма отделните електрически връзки.

4.20.EPLAN Multi User Management (Basic + seats) - Управление в мрежа на няколко потребителя

- Модул за администриране на права на потребителите в мрежата.

4.21.EPLAN Change of Standard (Basic + seats) - Модул за смяна на стандарт в проект.

4.22.EPLAN FieldSys - позволява маршрутите за полагане на кабелите да бъдат конфигурирани точно в мащаб. Модулът включва маршрутизиране, управление на кабелните маршрути и автоматичен анализ на данните.

4.23.EPLAN Project Reference (Basic + seats) - Проектът за ревизия е редактируем проект с проследяване на промяната. Референтният проект представлява копие на проекта, защитено от запис, в даден момент. Модулът Project Reference управлява ревизиите и защитата на проекти.

4.24.EPLAN Pro Panel (Add-On) - Продукт за работа в 3D среда.

4.25.EPLAN Fluid (Add-On) - инженерно средство за автоматизирано проектиране и документация на процеси в хидравлични, пневматични и инсталации за охлаждане и смазване.

4.26.EPLAN Preplanning P&ID (Add-On) - софтуерно решение на САЕ за техническо планиране на машини и съоръжения обособен за (P&ID - piping and instrumentation diagram).

4.27.EPLAN Preplanning Professional (Add-On) - софтуерно решение на САЕ за техническо планиране на машини и съоръжения - универсално.

4.28.EPLAN Pro Panel Professional (Add-On) - Продукт за работа в 3D среда.

5. Изискване за обучение на специалисти на възложителя – Изпълнителят да проведе базово обучение за работа със софтуера на 6(шест) човека от "ММИ"ЕАД.Обучението да се извърши в учебен център на Изпълнителя на територията на страната в минимум 5(пет) дневен срок.Времето за провеждане на обучението да бъде предварително съгласувано между страните.Пътните и квартирни разходи не са за сметка на Изпълнителя. Да бъде издаден сертификат за преминато обучение.

6. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- *приемо-предавателен протокол;*
- *фактура- оригинал;*
- *документите да са на български език.*

ИЗГОТВИЛ: Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/
ЗДРАВКО ПАПЧЕВ
Инженер електрообзавеждане

СЪГЛАСУВАЛ:
ИВАН ИВАНОВ
Р-л ОП „Електрооборудване“

БОРИСЛАВ ДИМИТРОВ
Р-л отдел „ЕСР Марица-и“

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на софтуер за създаване и обработка на специализирана техническа документация“ - реф. №44/2019г. – ПС

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

“РИТБУЛ” ЕООД – ГР.СОФИЯ
Ул.Ст.Л. Костов №16

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълния предмет на поръчката, изискван от възложителя.

Предложените от нас условия са както следва:

1. Пълно описание на предмета на поръчката – Доставка на софтуер за създаване и обработка на специализирана техническа документация.

Количеството, производителя и страната на произход на изделията са, както следва:

№	Наименование на изделията (софтуера) и дейностите по предмета на поръчката	Мерна единица	Количество	Производител /да се посочи от участника/	*Страна на произход на изделията /да се посочи от участника/
1	Софтуерен пакет EPLAN "Ultimate" с активиране на услугата Софтуерен сервиз на годишна база и достъп до Data Portal.	Бр.	2	Германия	ЕС
2	EPLAN View- за 20 потребителя.	Бр.	1	Германия	ЕС
3	Базово обучение за работа с EPLAN"Ultimate" и EPLAN View за шест човека	Бр.	1	-	-

Забележка:

1. В случай, че участника предлага изделие еквивалентно на изискваното от Възложителя в колона „Наименование на изделията (софтуера) и дейностите ...“ да опише съответното предлагано изделие.
2. *Да се попълни от участника ЕС или трета страна. (Когато стоката е с произход трета страна се посочва конкретната страна).

Декларираме, че ще осигурим софтуерен сервиз на годишна база и достъп до Data Portal.

Декларираме, че имаме възможност за поддръжка и обновяване след изтичане периода на договора.

Декларираме, че предлаганите от нас изделия отговарят на изискванията на Възложителя, описани в т.3 и т.4 от Техническата спецификация от документацията за участие.

2. Срок на изпълнение.

Срок на изпълнение на договора – 12 (дванадесет) месеца от датата на сключването му или до достигане на общата стойност, в зависимост от това кое от събитията настъпи първо. При достигане на общата стойност, договарът се прекратява.

Начин на изпълнение - еднократна доставка която ще се извърши по заявка на Възложителя от отдел „Логистика и контрол“.

Срок за изпълнение на заявката – до 45 (четиридесет и пет) календарни дни от получаването ѝ от Изпълнителя.

3. Място на изпълнение: условията на доставка са DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

Декларираме, че учебният ни център, в който ще извършим обучение за работа със софтуера се намира на адрес: Гр. София, ул. СТ. Л. Костов №16, тел. за връзка: 02 439 78 45 Факс за връзка: не E-mail за връзка: krasteva@ritbul.bg Лице за контакт: Румяна Кръстева.

4. Обучение на специалисти на възложителя – Ще проведем базово обучение за работа със софтуера на 6(шест) човека от "ММИ"ЕАД. Обучението ще се извърши в учебен център на Изпълнителя на територията на страната в минимум 5(пет) дневен срок. Времето за провеждане на обучението ще бъде предварително съгласувано между страните. Пътните и квартирни разходи не са за наша сметка. Ще бъде издаден сертификат за преминато обучение.

5. При доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи:

5.1. Приемо – предавателен протокол.

5.2. Фактура оригинал.

Документите ще са на български език.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено предмета на обособената позиция в пълно съответствие с гореописаната оферта.



Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

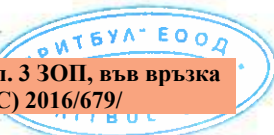
1. Документ удостоверяващ, че участника е оторизиран представител за продажба и софтуерни услуги за предлагания софтуер.
2. Документи за доказване на еквивалентност, ако е приложимо.
3. Други документи и доказателства по преценка на участника.

Дата: 14/08/2019

Подпис:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Мария Бачева (име и фамилия)



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на софтуер за създаване и обработка на специализирана техническа документация“ - реф. №44/2019г. – ПС

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО

ул.“Георги Димитров” - №13

ОТ:

“РИТБУЛ ”ЕООД – ГР.СОФИЯ

Ул.Ст.Л. Костов №16

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование на изделията (софтуера) и дейностите по предмета на поръчката, съгласно техническото ни предложение	Мерна единица	Количество	Единична цена, лв без ДДС /да се посочи от участника/	Обща стойност, лв без ДДС /да се посочи от участника/
1	Софтуерен пакет EPLAN "Ultimate" с активиране на услугата Софтуерен сервиз на годишна база и достъп до Data Portal.	Бр.	2	40 500	81 000
2	EPLAN View- за 20 потребителя.	Бр.	1	6 200	6 200
3	Базово обучение за работа с EPLAN"Ultimate" и EPLAN View за шест човека	Бр.	1	11 700	11 700
Обща стойност за поръчката:					98 900

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата,

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева, без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол“, град Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG81STSA9300 0023 9278 53

BIC: STSABGSF

Банка: ДСК ЕАД

град/клон/офис: Цар Калоян

Дата: 14.06.19

Подпис:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Мария Божикова
(име и фамилия)

